

# ACCIÓN URGENTE

## LOS REFUGIADOS SIGUEN VIVIENDO EN CONDICIONES DEFICIENTES

Tras el aluvión de críticas lanzadas contra las autoridades búlgaras por no haber respondido adecuadamente a las necesidades de las personas refugiadas y migrantes que han entrado en Bulgaria cruzando la frontera turca, se han observado ciertas mejoras en las condiciones de vida de éstas. Pese a ello, los refugiados y migrantes que se encuentran en Bulgaria, muchos de los cuales han huido del conflicto armado sirio, siguen sufriendo condiciones de acogida inadecuadas y deficiencias en los procedimientos de asilo.

En diciembre de 2013, Amnistía Internacional sacó a la luz las condiciones de vida, absolutamente inadecuadas, de un "centro de emergencia" para solicitantes de asilo, en la localidad búlgara de Harmanli. Quienes dormían en él, tenían que hacerlo en tiendas de campaña, en ruinosos edificios y en contenedores de transporte, casi sin acceso a servicios de saneamiento. Además, el número de camas –plegables y desvencijadas– era limitado, por lo que muchas personas debían dormir sobre finos colchones, en el suelo. Tras las feroces críticas de la comunidad internacional, a las que se sumó Amnistía Internacional, las autoridades búlgaras mejoraron las condiciones de Harmanli y realojaron a quienes dormían en tiendas en edificios mejores, con calefacción y servicios básicos de saneamiento. Sin embargo, a fecha de enero de 2014, seguían faltando servicios de higiene, y no había más que 6 duchas para 929 personas. Dado que el gobierno no facilita alimentos ni instalaciones para cocinar, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) ha lanzado una operación de emergencia, en la que se proporciona una comida diaria a los residentes de Harmanli. Asimismo, la organización Médicos sin Fronteras ha montado un centro de salud.

Pero aún es preciso que las autoridades búlgaras tomen medidas sistémicas para adecuarse al número de refugiados y migrantes que recibe el país: a finales de 2013 eran ya 11.600 las personas que habían entrado en Bulgaria de manera irregular, muchas de las cuales necesitaban protección. Éstas personas siguen viviendo en condiciones inaceptables, masificadas, sin saneamiento adecuado, con escasez de alimentos y sin suficiente acceso a cuidados médicos y psicológicos. Todo ello repercute con especial gravedad en quienes sufren lesiones de guerra, en las mujeres embarazadas, en los bebés y en los niños.

Además, el sistema de asilo búlgaro no garantiza que se pueda acceder de forma oportuna y sin obstáculos a los procedimientos de asilo. Los refugiados reciben el mismo trato que los migrantes irregulares, y como a ellos se los detiene, sin registrar correctamente sus solicitudes de asilo ni estudiarlas.

### Escriban inmediatamente, en búlgaro, en inglés o en su propio idioma:

- Instando a las autoridades búlgaras a garantizar que las condiciones de vida de las personas refugiadas y migrantes que se encuentren en Bulgaria se ajusten a las normas internacionales de derechos humanos;
- Pidiendo a los Estados miembros de la UE que suspendan temporalmente el traslado a Bulgaria de solicitantes de asilo.

### ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS, ANTES DEL 17 DE MARZO DE 2014, A:

Ministro del Interior  
Tsvetlin Yovchev  
Ministry of Interior  
29, Shesti Septemvri Str.  
Sofia 1000  
Bulgaria  
Fax: +3592 982 2780  
Correo-e: tyovchev@mvr.bg  
**Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro**

Presidente de la Agencia Estatal para los Refugiados  
Nikolay Chirpanliev  
1233 Sofia  
Serdika District  
114-B Maria Luiza Blvd  
Bulgaria  
Fax: +3592 955 9476  
Correo-e: sar@saref.government.bg  
**Tratamiento: Dear President / Señor Presidente**

Envíen también copias a la representación diplomática de Bulgaria acreditada en su país. Incluyan las direcciones de las sedes diplomáticas locales a continuación:

**Nombre Dirección 1 Dirección 2 Dirección 3 Fax Número de fax Correo-e Dirección de correo-e Tratamiento Tratamiento**  
Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha indicada. Ésta es la primera actualización de la AU. Más información: <http://www.amnesty.org/es/library/info/EUR15/003/2013/es>

**AMNISTÍA  
INTERNACIONAL**



# ACCIÓN URGENTE

## LOS REFUGIADOS SIGUEN VIVIENDO EN CONDICIONES DEFICIENTES

### INFORMACIÓN ADICIONAL

En el mes de julio de 2013, los medios de comunicación búlgaros informaron de que se había disparado el número de personas refugiadas y migrantes que entraban en Bulgaria cruzando la frontera turca. Mientras que en 2012 fueron unas 1.700 las personas que entraron en el país por esa vía, en 2013 la cifra se multiplicó hasta llegar a 10.200. Este crecimiento se agudizó en octubre, mes en el que entraron 3.600 personas refugiadas y migrantes, que huían en su mayoría del conflicto armado sirio. El segundo grupo más numeroso fue de los ciudadanos y ciudadanas afganos

Las autoridades búlgaras no han tomado medidas adecuadas para responder al elevado número de recién llegados, por lo que cientos de personas necesitadas de protección acaban viviendo en condiciones precarias durante meses. Tras su visita a Bulgaria en diciembre de 2013, el comisario de Derechos Humanos del Consejo de Europa, Nils Muiznieks, pidió a los Estados miembros de la UE que suspendieran la devolución de solicitantes de asilo a Bulgaria. El 3 de enero de 2014, el ACNUR se hizo eco de este llamamiento (<http://www.refworld.org/docid/52c598354.html>, en inglés) e instó a los Estados miembros de la UE que se hubieran adherido al Reglamento de Dublín a “suspender temporalmente los traslados de solicitantes de asilo a Bulgaria”.

De conformidad con este reglamento, que da por hecho que los solicitantes de asilo reciben el mismo grado de protección en toda la UE, un Estado miembro puede devolver a solicitantes de asilo al país por el que entraron en la Unión. Sin embargo, el ACNUR ha llegado a la conclusión de que, en Bulgaria, los solicitantes de asilo se enfrentan a un “riesgo real de sufrir un trato inhumano o degradante debido a las deficiencias sistémicas de las condiciones de acogida y del procedimiento de asilo”. Por ejemplo, el ACNUR se ha mostrado preocupado por la negación de acceso al país a personas que podrían necesitar protección, por el trato que éstas reciben, igual al dispensado a los migrantes irregulares (y como tales se la detiene) y porque sus solicitudes de asilo no se registren ni evalúen correctamente.

Con estas muestra de preocupación, el ACNUR y el Consejo de Europa han reaccionado a la información revelada por organizaciones de derechos humanos, entre ellas Amnistía Internacional, que ponía de manifiesto cómo, en Bulgaria, los refugiados y migrantes careciendo acceso a servicios básicos, incluidos los de alimentación, atención médica y saneamiento. El ACNUR ha resaltado también los prolongados retrasos que sufren los solicitantes de asilo en Bulgaria cuando tratan de registrar sus solicitudes, lo que les priva de acceso a derechos básicos y les expone al peligro de ser detenidos arbitrariamente.

En diciembre de 2013, Amnistía Internacional publicó un documento en el que describía las deficientes condiciones de acogida que encontraban en Bulgaria los solicitantes de asilo, y expresaba su preocupación por la pasividad de las autoridades búlgaras a la hora de garantizar acceso a los procedimientos de asilo de forma oportuna y sin obstáculos (<http://www.amnesty.org/en/library/asset/EUR15/002/2013/en/722a9655-1caa-4c95-b387-e238f1bd56ec/eur150022013en.pdf>, en inglés).

Si bien las autoridades búlgaras han empezado a mejorar las instalaciones de los centros de acogida de emergencia, las personas refugiadas y migrantes siguen expuestas a condiciones de vida inadecuadas, que ponen en peligro su salud. Las autoridades búlgaras deben tomar inmediata y urgentemente medidas para garantizar que las condiciones de acogida a las personas refugiadas sean adecuadas.

Nombre: Personas refugiadas y migrantes en la localidad búlgara de Harmanli  
Sexo: mujeres y hombres

Más información sobre la AU: 337/13 Índice: EUR 15/001/2014 Fecha de publicación: 6 de enero de 2014